

MITTEILUNG DER BIBLIOTHECA BODMERIANA  
STELLUNGNAHME VON E. LIVREA  
STELLUNGNAHME VON A. HURST UND J. RUDHARDT

aus: Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 103 (1994) 154

© Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn

## MITTEILUNG DER BIBLIOTHECA BODMERIANA

La publication d'un poème inédit du *Codex des Visions* de la *Bibliotheca Bodmeriana* par le professeur Enrico Livrea (ZPE 100, pp. 175-182) n'a pas été autorisée par la Fondation Martin Bodmer. Elle condamne cet acte de piraterie littéraire. Monsieur Livrea devait bien savoir que la Fondation ne lui accordait pas l'autorisation d'établir une "editio princeps"; le fait qu'il intitule son article "Un inedito ..." démontre à l'évidence qu'il a sciemment lésé les droits de la Fondation Martin Bodmer et, accessoirement, contrevenu à la plus élémentaire déontologie professionnelle.

Les professeurs André Hurst et Jean Rudhardt, de l'Université de Genève, préparent en ce moment l'édition de tous les poèmes encore inédits de ce codex.<sup>1</sup> Ils ont été amenés à discuter de leur travail avec le professeur Livrea au moment où celui-ci avait été admis pour un séjour d'étude à la Fondation Hardt. A cette occasion, et comptant sur sa discrétion, ils lui ont fait part de l'état d'avancement de l'ensemble de leur édition.

Le professeur Livrea a fait l'usage qu'on sait de l'un des documents qui lui ont été montrés sous le sceau de la confiance.

Dr. Hans E. Braun  
Directeur de la Fondation Martin Bodmer

## STELLUNGNAHME VON E. LIVREA

La collaborazione allo studio dei nuovi testi ginevrini mi è stata richiesta dai colleghi A. Hurst e J. Rudhardt, ai quali con la consueta generosità ho messo a disposizione - e verbatim e per litteras -, dopo lunghi mesi di ricerche, copiosi contributi testuali ed esegetici, che si allontanano toto caelo dalla provvisoria trascrizione (con scarse note di commento) da loro diffusa. Le modalità di utilizzazione della mia proekdosis (che avrebbe richiesto semmai un'associazione all'attività ecdotica) essi a tutt'oggi non si son degnati di comunicarmi. Avando io peraltro prestato fiducia alla loro promessa di un'imminentissima pubblicazione dei nuovi testi, sottratti ormai da più di dieci anni all'imparziale attenzione della Scienza, ho consegnato alla ZPE, dopo un anno di attesa, l'edizione dell'unico testo nuovo di cui mi sia stato consentito di collazionare il papiro bodmeriano, Πρὸς Ἀβραάμ, certo che essa sarebbe comunque uscita ben dopo un'editio princeps annunciata che invece tarda ancora ad apparire. Chiunque abbia interesse per il progresso scientifico e sia alieno da sterili polemiche burocratiche, giudicherà se la pubblicazione involontariamente anticipata del Πρὸς Ἀβραάμ possa esser interpretata diversamente da un omaggio che intende devotamente onorare la Bibliothèque Bodmérienne, la ZPE, i colleghi ginevrini, ma soprattutto Dorotheos.

E. Livrea

## STELLUNGNAHME VON A. HURST UND J. RUDHARDT

Nous ne souhaitons pas engager de polémique avec Monsieur Livrea. Nous constatons qu'il a abusé de notre ouverture et de notre confiance. De sa communication, il résulte qu'il avait conscience de publier un inédit.

A. Hurst et J. Rudhardt

---

<sup>1</sup> Pour la description du codex, on peut se référer à *Papyrus Bodmer XXXVIII, Erma, Il Pastore, Ia-IIIa Visione, edito con introduzione e commentario critico da Antonio Carlini (con la collaborazione di Luigi Giaccone)*, Cologny-Genève, 1991. La nouvelle description du codex est donnée en appendice par R. Kasser, avec la collaboration de G. Cavallo et J. van Haelst, pp. 103-128.